



Le sfide chiave

per l'industria europea della trasmissione di potenza

InMotion ha intervistato Haffar Salim e Andre Thuswaldner, rispettivamente presidente e vicepresidente di EUROTRANS, per discutere delle tendenze attuali e delle previsioni per il 2021 dell'industria europea delle trasmissioni di potenza. Se il 2020 è stato senza dubbio un anno difficile, per l'anno in corso è prevista una ripresa. Digitalizzazione e sostenibilità sono le due sfide chiave per le aziende del comparto. Anche il grande potenziale dell'IA deve essere sfruttato al meglio.

di Silvia Crespi

EUROTRANS rappresenta gli interessi dell'industria europea della trasmissione di potenza. Sostiene più di 600 imprese in Europa; stiamo parlando di una produzione annuale di oltre 40 miliardi di euro.

L'Europa è la regione leader a livello mondiale in termini di innovazione ed esperienza; le imprese di questo settore impiegano non meno di 160.000 persone.

IM: Nel 2020 l'industria europea della trasmissione di potenza, come molti altri settori industriali, ha sofferto della pandemia da Coronavirus, con un calo a due cifre in termini di indice totale. Si prevede una ripresa per l'anno in corso?

Haffar Salim: Il 2020 è stato indubbiamente un anno difficile per tutti noi, dal punto di vista personale e professionale abbiamo dovuto riadattare il nostro stile di vita, le

nostre abitudini e il nostro modo di lavorare. Questo ha avuto un chiaro impatto sulla maggior parte dei settori industriali; calo di produttività, portafoglio ordini vuoto e calo del fatturato... Tuttavia, poiché le campagne di vaccinazione sono iniziate nella maggior parte dei paesi, ci sono le premesse di una ripresa.

Secondo le previsioni di EUROTRANS, possiamo aspettarci un recupero tra il 5-10% per l'anno in corso, mentre per un recupero completo ci vorranno diversi anni visto che per alcune aziende europee il calo era già iniziato nel 2019. Una buona notizia è che ci siamo lasciati il peggio alle spalle, ma sono molti i problemi da superare: pandemia globale, lockdown regionali, restrizioni dei viaggi per il personale di servizio, catene di fornitura globali interrotte, carenza di componenti elettrici... Anche la pressione dei costi nel settore dell'ingegneria meccanica sta aumentando drammaticamente. I prezzi dei materiali chiave utilizzati dalla maggior parte delle imprese che rappresentiamo sono aumentati considerevolmente negli ultimi mesi, e questa tendenza è destinata a durare per l'acciaio, il rame e l'alluminio.

IM: Quali settori, più di altri, possono contribuire alla potenziale ripresa?

Haffar Salim: Grazie alla rapida capacità di adattamento, all'evoluzione e ai nuovi trend di mercato, alcune indu-

“Una delle tendenze chiave è il collegamento in rete intelligente delle trasmissioni meccaniche ed elettriche, che permette all'impianto di funzionare con un consumo minimo di energia in tutte le condizioni operative.

Andre Thuswaldner

● Haffar Salim,
presidente di EUROTRANS.
● Haffar Salim,
president of EUROTRANS.



- Andre Thuswaldner, vicepresidente di EUROTRANS.
- Andre Thuswaldner, vice-president of EUROTRANS.

strie hanno mostrato di saper resistere meglio di altre alla pandemia da COVID-19 e saranno queste a trainare la ripresa. L'industria della *green energy*, e in particolare l'industria eolica, si aspetta buoni risultati per il 2021. Anche le macchine agricole e il settore della trasformazione alimentare stanno dando una spinta al comparto della trasmissione di potenza.

Gli scaffali vuoti dei supermercati hanno dimostrato l'importanza delle forniture alimentari, della produzione locale e della capacità di stoccaggio. Le piccole e medie imprese agroalimentari stanno aumentando la loro capacità di produzione e stanno aggiornando i loro processi produttivi.

Tutto questo, unito alla rinnovata consapevolezza in termini di igiene e protezione sta avendo un impatto diretto sull'industria dell'imballaggio, per esempio, e per questo settore è attesa una crescita nel 2021.

Anche le industrie dell'elettrotecnica e dell'automazione faranno un passo avanti e daranno nuovo impulso all'industria della trasmissione di potenza.



INTERVIEW

The **Key Challenges** for the European Power Transmission Industry

InMotion interviewed Mr Haffar Salim and Mr. Andre Thuswaldner, EUROTRANS president and vice-president respectively, to discuss about current trends and 2021 forecasts of the European Power Transmission industry. If 2020 was a difficult year without any doubt, a recovery is expected for the current year. Digitization and sustainability are two key challenges for companies to stay focused on. The great potential of AI needs to be exploited in the best possible way too.

by Silvia Crespi

EUROTRANS is an organization that represents the interests of the European power transmission industry. It informs and supports more than 600 enterprises within Europe, which accounts for an annual production of more than 40 billion Euro. Europe is the leading region worldwide in terms of innovation and experience in the power Transmission sector. Companies in this industry employ no less than 160,000 people.

IM: In 2020 the European power transmission industry, just as many other industrial sectors, suffered from the Coronavirus pandemic, with a double-digit drop in terms of total index.

Is a recovery expected for the current year?

Haffar Salim: We can all agree that 2020 was a difficult year for all of us, on a personal and professional perspective we had to re-adapt our lifestyle, habits and way of working. This had a clear impact on a majority of industries

and sectors; drop of productivity, empty order books and turnover drop at the end of the year. Yet as the vaccine campaigns have started in most countries, we can see the premises of a recovery.

As per the EUROTRANS previsions, we can now expect a recovery between 5-10% for the current year, but a full recovery will take several years because for some European companies the drop had already started in 2019. One good news is, we have left the bottom behind us, but big challenges lay ahead of us, the global COVID-19 pandemic, regional lockdowns, travel restrictions for service personnel, disruptive global supply chains and the shortage of electrical components. The cost pressure in the mechanical engineering industry is also dramatically increasing. Key materials used

IM: Come presidente neo eletto di EUROTRANS, ha affermato che la digitalizzazione e la sostenibilità sono le due sfide chiave per le aziende del settore della trasmissione di potenza. Quanto è importante per le aziende padroneggiarle?

Haffar Salim: La digitalizzazione e la sostenibilità sono due sfide che riguardano l'intera catena del valore delle imprese del comparto. I processi, la produzione, i prodotti e l'interazione con i clienti sono direttamente influenzati da un crescente bisogno di soluzioni digitali, ecologiche e ora anche COVID-free. Molte aziende hanno già dimostrato una grande capacità di adattamento e hanno già iniziato una profonda trasformazione; le aziende che si sono mosse in anticipo lungo questo percorso sono quelle che hanno dimostrato una migliore adattabilità al contesto COVID e al lavoro da remoto.

EUROTRANS vede questa trasformazione non tanto come una sfida quanto piuttosto come un'opportunità per le aziende europee di creare nuovi flussi di entrate, aggiungere valore ai loro prodotti e creare nuovi punti di vendita in un mercato altamente competitivo. EUROTRANS opera attivamente in questa direzione mantenendo i suoi membri informati sulle nuove tendenze, tecnologie e standard legati alla digitalizzazione.

EE Secondo le previsioni di EUROTRANS, possiamo aspettarci un recupero tra il 5-10% per l'anno in corso.

Haffar Salim

IM: L'industria europea della trasmissione di potenza, con il suo know-how in termini di innovazione e tecnologie all'avanguardia, è un attore importante nel mercato globale. Come può un'associazione come EUROTRANS evidenziare i suoi punti di forza e aumentare la sua visibilità a livello globale?

Andre Thuswaldner: EUROTRANS si basa sul concetto di unione delle forze. Insieme alle nostre associazioni nazionali offriamo un'eccellente piattaforma di networking per condividere gli ultimi sviluppi nel nostro settore, che si tratti di nuovi regolamenti UE sul database SCIP, standardizzazioni, dati di mercato, solo per citarne alcuni. Uno dei nostri punti di forza sono gli incontri internazionali sulla tecnologia delle trasmissioni che si svolgono ogni due anni in occasione della Hannover Messe. Questi incontri offrono grandi opportunità di aggiorna-

by a majority of our members faced important increases on the past few months, and this trend is set to last for steel, copper and aluminium.

IM: Which sectors, more than others, are likely to contribute to a potential recovery?

Haffar Salim: With a quick capacity to adapt, market evolutions and new trends, some industries have shown a better resistance to the COVID-19 pandemic and will drive the future recovery. The green energy industry and more particularly the wind industry targets good results for 2021. Agricultural machinery and the food processing sectors are also adding a boost to the power transmission sectors, the COVID-19 pandemic and empty supermarkets shelves have shown the importance of food supplies, local production and capacity to stock. Small and middle-sized agrofood companies are increasing their production capacity and modernize their process. This growth combined with a renewed importance for hygiene and

protection are having a direct impact on the packaging industry, the sector is set to register a positive growth in 2021. The electrical engineering and automation industries will also step ahead and bring a positive dynamic to the power transmission industry.

IM: As newly elected President of EUROTRANS, you said that digitization and sustainability are the two key challenges for companies in the power transmission industry. How important is it for companies to master them?

Haffar Salim: Digitization and sustainability are two challenges that concern the entire value chain of our company members. Process, production, products and interaction with customers are directly impacted by a growing need for digital, environmentally friendly and now COVID-free solutions. Many companies have already shown a great adaptability and started a deep transformation in the previous year, those who started this transformation earlier have also shown a better adaptability to

the COVID context and remote work.

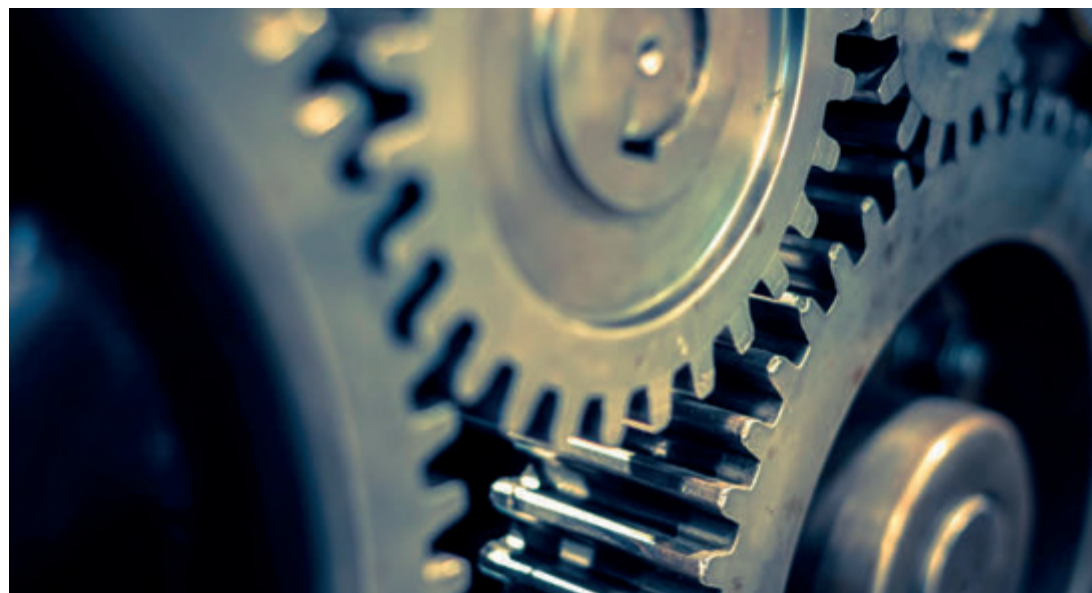
EUROTRANS sees this transformation not as a challenge but more as an opportunity for European companies to create new streams of revenues, add value to their products and create an extra selling point in a highly competitive market. EUROTRANS is also actively acting in that direction keeping its members informed about new trends, technologies and standards linked to digitization.

IM: The European power transmission industry, with its know-how in terms of innovation and cutting-edge technologies, is a major player in the global market. How can an association like EUROTRANS, highlight its strengths and increase its visibility worldwide?

Andre Thuswaldner: EUROTRANS is based on the idea of joined forces. Together with our national associations we offer an excellent networking platform to share and exchange the latest developments in our industry, be it new EU regulations on the SCIP database,

● Digitalizzazione e sostenibilità sono due sfide chiave per le aziende del comparto della trasmissione di potenza.

● *Digitization and sustainability are two key challenges for companies in the power transmission industry to stay focused on.*



mento sulle ultime innovazioni, e si avvalgono dell'esperienza di esperti rinomati a livello internazionale.

Un'altra competenza chiave di EUROTRANS è la formazione. Creati originariamente per attrarre i giovani professionisti nel settore, i corsi sono diventati popolari tra gli ingegneri di ogni estrazione in quanto offrono formazione di qualità e know-how specifico.

I corsi sono tenuti da esperti che sanno condividere le loro conoscenze della trasmissione di potenza in poche sessioni. Ora stiamo offrendo corsi di formazione online con la stessa qualità ed eccellenza, raggiungendo un pubblico più ampio e aumentando così anche la visibilità di EUROTRANS.

IM: Che impatto sta avendo sull'industria della trasmissione di potenza la pressione generale dei costi in termini di materie prime/catena di fornitura e, in particolare, dei prodotti?

Andre Thuswaldner: Il recente aumento dei costi delle materie prime è una vera sfida per il prossimo anno. Si tratta di una situazione che influenza l'intera catena del valore. Questi effetti mostrano quanto sia debole la supply chain globale e l'importanza di diventare sempre più adattabili e flessibili. Riconosciamo il grande potenziale dell'intelligenza artificiale (AI) che potrebbe aiutarci a reagire in modo più flessibile e veloce agli eventi inaspettati in futuro.

standardizations, market data, just to name a few. One of our spotlights are the international drive technology meetings which take place every two years on the occasion of the Hannover Messe. The drive technology meetings offer a great opportunity to meet with your peers and get up-to-date on the latest innovations from renowned experts in an international setting. Another key expertise of EUROTRANS is the successful EUROTRANS trainings. Originally created to attract young professionals into the industry, they became popular among engineering professionals from all backgrounds because the trainings offer high quality, concentrated know-how from experts who share their knowledge of power transmission engineering in just a few sessions. We are now offering online trainings with the same quality and excellence, reaching a broader audience and this way also increasing the visibility of EUROTRANS.

IM: What impact is the general cost pressure in terms of raw material / supply chain and, in particular, the products? Having on the power transmission industry?

Andre Thuswaldner: *The recent increase of the raw material used by our members and the industry in general is a real challenge for the upcoming year. This is a situation along the whole value chain. These effects show how weak the global supply chain is and the importance to increase adaptability and flexibility. We recognize the great potential of Artificial Intelligence (AI) that could support us in reacting more flexible and faster on unexpected events in the future. The power transmission industry is continuously working on adapting and optimizing the process structure.*

IM: Let's talk about technology. Several trends spur innovations in drive engineering, where

energy saving in production and mobility reveals to be the first one of the main requirements of the future. Electric drives enable a "power on demand" strategy. What are your thoughts on this trend?

Andre Thuswaldner: *The big global challenges - Digitisation, Decarbonisation, Sustainability, New Mobility - ask for completely new solutions. New platforms along the value chain or pay-for-use business models push our industry to think in new directions. The European power transmission engineering sector is a solution provider. It is facing these challenges by setting new technology standards.*

One of the key trends is the intelligent networking of mechanical and electrical drive trains, allowing the plant to run with minimized power consumption in all operating conditions. A further trend is the increasing application of recyclable materials. ●

CC Insieme alle nostre associazioni nazionali offriamo un'eccellente piattaforma di networking per condividere gli ultimi sviluppi nel nostro settore.

Andre Thuswaldner

L'industria della trasmissione di potenza lavora continuamente all'adattamento e all'ottimizzazione della struttura del processo.

IM: Parliamo di tecnologia. Diverse tendenze stimolano le innovazioni nell'ingegneria degli azionamenti, dove il risparmio energetico nella produzione e nella mobilità si rivela essere la prima delle principali esigenze del futuro. Gli azionamenti elettrici permettono una strategia di "power-on-demand". Che cosa pensa di questa tendenza?

Andre Thuswaldner: Le grandi sfide globali - digitalizzazione, decarbonizzazione, sostenibilità, nuova mobilità - richiedono soluzioni completamente nuove. Nuove piatta-



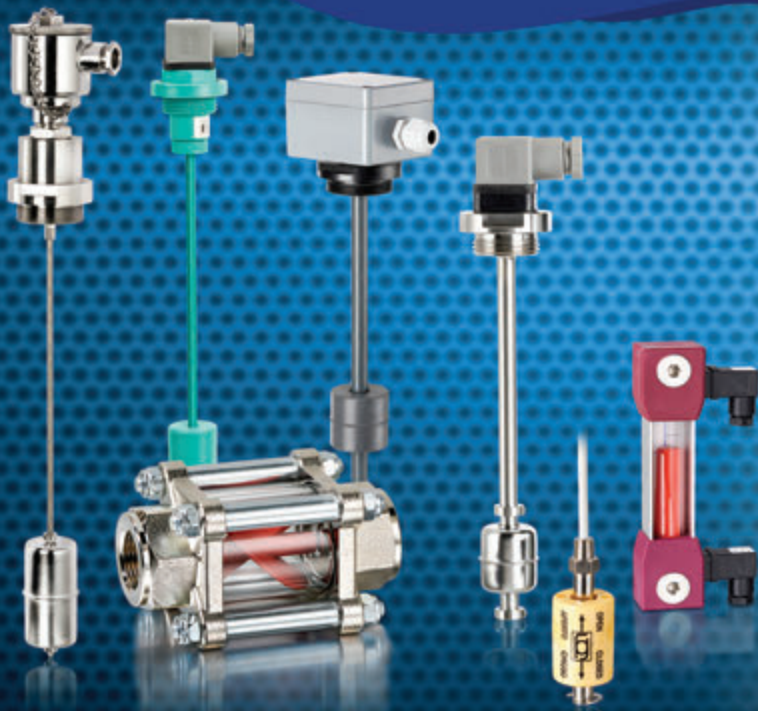
● Le associazioni nazionali che fanno parte di EUROTRANS.

● EUROTRANS member associations.

forme lungo la catena del valore e modelli di business *pay-for-use* spingono la nostra industria a pensare in nuove direzioni.

Il settore europeo dell'ingegneria della trasmissione di potenza è un fornitore di soluzioni. Sta affrontando queste sfide stabilendo nuovi standard tecnologici. Una delle tendenze chiave è il collegamento in rete intelligente delle trasmissioni meccaniche ed elettriche, che permette all'impianto di funzionare con un consumo minimo di energia in tutte le condizioni operative. Un'altra tendenza è la crescente applicazione di materiali riciclabili. ●

Il perfetto controllo dei liquidi
È LA NOSTRA MISSIONE



F.lli Giacomello

